

PROVINCE DE QUÉBEC  
VILLE DE VAL-DES-SOURCES

À une **séance extraordinaire** du Conseil de la Ville de Val-des-Sources tenue ce **4<sup>e</sup> jour du mois de décembre 2023**, à la Salle du Conseil, à compter de 18 h 30. Sont présents :

- › Monsieur le maire Hugues Grimard
- › Madame Isabelle Forcier, conseillère au poste numéro 1
- › Madame Andréanne Ladouceur, **ABSENTE**
- › Monsieur René Lachance, **ABSENT**
- › Madame Caroline Payer, conseillère au poste numéro 4
- › Monsieur Jean Roy, conseiller au poste numéro 5
- › Monsieur Pierre Benoit, **ABSENT**

Tous les membres du Conseil présents forment quorum sous la présidence de Monsieur Hugues Grimard, maire.

Sont également présents :

- › Monsieur Georges-André Gagné, directeur général et greffier suppléant
- › Madame Sarah Richard, directrice Administration et Finances et directrice générale adjointe
- › Monsieur Stéphane Alain, directeur du développement du territoire et directeur général adjoint
- › Madame Annie Lamontagne, adjointe à la direction

Il est donc procédé comme suit :

**2023-422**

**OUVERTURE DE LA SÉANCE ET ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR DE LA SÉANCE EXTRAORDINAIRE DU 4 DÉCEMBRE 2023**

**EN CONSÉQUENCE**, il est proposé par la conseillère Isabelle Forcier, appuyée par le conseiller Jean Roy et résolu ;

**QUE** l'ordre du jour de la présente séance soit adopté tel que rédigé.

Adoptée

**SÉANCE EXTRAORDINAIRE DU CONSEIL DE LA VILLE DE VAL-DES-SOURCES  
DU LUNDI 4 DÉCEMBRE À 19 H - DANS LA SALLE DU CONSEIL  
ORDRE DU JOUR**

1. Ouverture de la séance et adoption de l'ordre du jour
2. Information concernant le budget
3. Adoption du budget 2024
4. Programme triennal d'investissements pour les années 2024-2025-2026
5. Publication du document explicatif sur le budget 2024
6. Période de questions
7. Levée de la séance

## 2023-423

### ADOPTION DU BUDGET 2024

**EN CONSÉQUENCE**, il est proposé par le conseiller Jean Roy, appuyé par la conseillère Caroline Payer et résolu :

**QUE** monsieur le maire dépose à la présente séance extraordinaire du Conseil, le budget des activités municipales pour l'année 2024 prévoyant des revenus de 14 401 980 \$ et des dépenses pour le même montant.

Adoptée

## 2023-424

### PROGRMAMME TRIENNAL D'INVESTISSEMENTS POUR LES ANNÉES 2024-2025-2026

**EN CONSÉQUENCE**, il est proposé par la conseillère Isabelle Forcier, appuyée par la conseillère Caroline Payer et résolu :

**D'ADOPTER** le programme triennal d'investissements pour les années 2024-2025-2026 tel que présenté. Ce programme triennal d'investissements ce détail comme suit :

Liste des projets d'immobilisation 2024		MODE DE FINANCEMENT				
Titre du projet	Coût du projet	Budget	Réserve Infras	Surplus	Emprunt	Subvention
		MILLE				
<b>Administration et finance</b>						
Acquisition licence - module compteurs d'eau	28 928 \$				28 928 \$	
Sout-total	28 928 \$	- \$	- \$	- \$	28 928 \$	- \$
<b>Grefe et cour municipale</b>						
AUCUN PROJET D'IMMOBILISATION						
Sout-total	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$
<b>Informatique et téléphonie</b>						
AUCUN PROJET D'IMMOBILISATION						
sous-total	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$
<b>Inspection / Environnement et développement</b>						
AUCUN PROJET D'IMMOBILISATION						
sous-total	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$
<b>Travaux publics (Voirie)</b>						
<b>Projet d'amélioration du drainage Trois-Lacs (Étude + phase 1)</b>	100 000 \$		100 000 \$			
Travaux de resurfacement à contrat	150 000 \$		150 000 \$			
Plan directeur et étude de bruit - Développement Simoneau	50 000 \$			50 000 \$		
Acquisition - Benne à asphalte amovible	70 000 \$				70 000 \$	
Acquisition - Camionnette - service mécanique	45 000 \$				45 000 \$	
Acquisition - Tracteur Kubota (pelouse)	50 000 \$				50 000 \$	
Acquisition - Camionnette - services travaux publics	35 000 \$				35 000 \$	
Acquisition - Camionnette - service signalisation	50 000 \$				50 000 \$	
Acquisition - Graisseur automatique chargeur sur roues	15 000 \$				15 000 \$	
Acquisition - Logiciel de suivi d'entretien mécanique	10 000 \$	10 000 \$				
Mise à niveau - Ventilation atelier mécanique	10 000 \$	10 000 \$				
sous-total	585 000 \$	20 000 \$	250 000 \$	50 000 \$	265 000 \$	- \$
<b>Travaux publics (Eau potable et eaux usées)</b>						
Remplacement du syst. de gestion lavage des filtres	125 000 \$					125 000 \$
Plan et devis - Nouvelle prise d'eau brute	234 000 \$					234 000 \$
Mandat d'architecture - Poste d'eau brute	25 000 \$					25 000 \$
Étude géotechnique - Poste d'eau brute	30 000 \$					30 000 \$
Remplacement des turbidimètres - Usine de filtration	40 000 \$				40 000 \$	
Remplacement mélangeur bassin stockage - Usine d'épuration	30 000 \$				30 000 \$	
Installation d'un système de microbulles - Réservoir d'eau brute	10 000 \$				10 000 \$	
sous-total	494 000 \$	- \$	- \$	- \$	80 000 \$	414 000 \$
<b>Loisirs et Culture</b>						
Aménagement - Terrain pickleball	240 000 \$	20 000 \$				220 000 \$
Mise à niveau - Promenade piscine extérieure	50 000 \$				50 000 \$	
Remplacement syst. chloration - Piscine extérieure	50 000 \$				50 000 \$	
Installation toilettes doubles - Maison des jeunes	48 000 \$			48 000 \$		
Aménagement terrain soccer - Petits	15 000 \$			15 000 \$		
Audit - Bâtiment St-Aimé	40 000 \$			10 000 \$	30 000 \$	
Installation système sécurité - NDTJ	18 000 \$				18 000 \$	
Acquisition équipement - Spectacles, activités culturelles	22 500 \$				22 500 \$	
Prolongement sentier pédestre - Quarter Jeffrey	83 300 \$	8 800 \$				74 500 \$
sous-total	566 800 \$	28 800 \$	- \$	73 000 \$	170 500 \$	294 500 \$
<b>Sécurité publique</b>						
AUCUN PROJET D'IMMOBILISATION						
sous-total	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$
<b>GRAND TOTAL</b>	<b>1 674 728 \$</b>	<b>48 800 \$</b>	<b>250 000 \$</b>	<b>123 000 \$</b>	<b>544 428 \$</b>	<b>708 500 \$</b>

Liste des projets d'immobilisation 2025		MODE DE FINANCEMENT				
		Coût du projet	Budget	Réserve Infrs	Surplus	Emprunt
		VILLE				
<b>Administration et finance</b>						
AUCUN PROJET D'IMMOBILISATION						
Sout-total		- \$	- \$	- \$	- \$	- \$
<b>Grefte et cour municipal</b>						
AUCUN PROJET D'IMMOBILISATION						
Sout-total		- \$	- \$	- \$	- \$	- \$
<b>Informatique et téléphonie</b>						
AUCUN PROJET D'IMMOBILISATION						
sous-total		- \$	- \$	- \$	- \$	- \$
<b>Inspection / Environnement et développement</b>						
Barrière - Descente bateau	40 000 \$	8 000 \$				32 000 \$
sous-total	40 000 \$	8 000 \$	- \$	- \$	- \$	32 000 \$
<b>Travaux publics (Voirie)</b>						
Travaux de surfacage à contrat	175 000 \$		175 000 \$			
Projet d'amélioration du drainage Trois-Lacs (phase 2)	75 000 \$		75 000 \$			
Relampage lumières de rue	60 000 \$				60 000 \$	
Prologement de la conduite pluviale servitude fréchette	75 000 \$				75 000 \$	
sous-total	385 000 \$	- \$	250 000 \$	- \$	135 000 \$	- \$
<b>Travaux publics (Eau potable et eaux usées)</b>						
Système de neutralisation des odeurs - Usine prétraitement	35 000 \$					35 000 \$
Installation d'une génératrice - Poste de surpression Filion	150 000 \$					150 000 \$
sous-total	185 000 \$	- \$	- \$	- \$	- \$	185 000 \$
<b>Loisirs et Culture</b>						
Mise à niveau - Toilette Lou-Richard	50 000 \$					50 000 \$
sous-total	50 000 \$	- \$	- \$	- \$	- \$	50 000 \$
<b>Sécurité publique</b>						
AUCUN PROJET D'IMMOBILISATION						
sous-total		- \$	- \$	- \$	- \$	- \$
<b>GRAND TOTAL</b>	<b>660 000 \$</b>	<b>8 000 \$</b>	<b>250 000 \$</b>	<b>- \$</b>	<b>135 000 \$</b>	<b>267 000 \$</b>

Liste des projets d'immobilisation 2026		MODE DE FINANCEMENT				
		Coût du projet	Budget	Réserve Infrs	Surplus	Emprunt
		VILLE				
<b>Administration et finance</b>						
AUCUN PROJET D'IMMOBILISATION						
Sout-total		- \$	- \$	- \$	- \$	- \$
<b>Grefte et cour municipal</b>						
AUCUN PROJET D'IMMOBILISATION						
Sout-total		- \$	- \$	- \$	- \$	- \$
<b>Informatique et téléphonie</b>						
AUCUN PROJET D'IMMOBILISATION						
sous-total		- \$	- \$	- \$	- \$	- \$
<b>Inspection / Environnement et développement</b>						
AUCUN PROJET D'IMMOBILISATION						
sous-total		- \$	- \$	- \$	- \$	- \$
<b>Travaux publics (Voirie)</b>						
Travaux de surfacage à contrat	175 000 \$		175 000 \$			
Projet d'amélioration du drainage Trois-Lacs (phase 3)	75 000 \$		75 000 \$			
sous-total	250 000 \$	- \$	250 000 \$	- \$	- \$	- \$
<b>Travaux publics (Eau potable et eaux usées)</b>						
Plan et devis phase 1 mise à niveau usine de filtration	125 000 \$					125 000 \$
sous-total	125 000 \$	- \$	- \$	- \$	- \$	125 000 \$
<b>Loisirs et Culture</b>						
AUCUN PROJET D'IMMOBILISATION						
sous-total		- \$	- \$	- \$	- \$	- \$
<b>Sécurité publique</b>						
AUCUN PROJET D'IMMOBILISATION						
sous-total		- \$	- \$	- \$	- \$	- \$
<b>GRAND TOTAL</b>	<b>375 000 \$</b>	<b>- \$</b>	<b>250 000 \$</b>	<b>- \$</b>	<b>- \$</b>	<b>125 000 \$</b>

Adoptée

**2023-425****PUBLICATION DU DOCUMENT EXPLICATIF SUR LE BUDGET 2024**

**CONSIDÉRANT** les dispositions de la Loi sur les Cités et Villes, qui exigent la publication d'un document explicatif du budget sur le site internet de la municipalité;

**EN CONSÉQUENCE**, il est proposé par la conseillère Isabelle Forcier, appuyée par le conseiller Jean Roy et résolu :

**QUE** le document explicatif du budget 2024 soit reproduit sur le site internet de la Ville de Val-des-Sources.

Adoptée

**PÉRIODE DE QUESTIONS**

Monsieur Jacques souhaite connaître le nouveau taux de taxation pour l'année 2024.

Monsieur Lacerte s'interroge sur la tarification des riverains des Trois-Lacs par rapport aux utilisateurs non-résidents du lac (bateaux) qui ne paient pas pour l'accès à celui-ci.

Madame Boucher remercie les membres du Conseil pour la nouvelle tarification pour les services de la Sûreté du Québec pour les usages mixtes. Madame Boucher se questionne sur les superficies déclarés des commerçants qui partagent leur résidence avec leur commerce ainsi que sur le nombre de commerces non-déclarés.

Monsieur Jacques remercie chaleureusement l'implication de la Ville de Val-des-Sources pour le maintien des services du ski de fonds ce qui en permet la continuité.

**2023-426****LEVÉE DE LA SÉANCE**

**EN CONSÉQUENCE**, il est proposé par le conseiller Jean Roy et résolu :

**QUE** la présente séance soit levée à 19 h 37.

Adoptée

---

**M. Hugues Grimard, maire**

---

**M. Georges-André Gagné, Directeur  
général et Greffier suppléant**